



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

Warren ends White House bid, leaving Biden, Sanders to fight for Democratic nod



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
President: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Thursday March 26 2020 | www.today-america.com | Southern News Group

Shutdowns stoke debate over what’s an ‘essential industry’



A note on the door of Sports Direct informs customers that the store is temporarily closed, as the spread of the coronavirus disease (COVID-19) continues, in Aylesbury, Buckinghamshire, Britain March 24, 2020. REUTERS/Eddie Keogh

BRUSSELS (Reuters) - Shortly after British Prime Minister Boris Johnson ordered the closure of non-essential retailers on Monday to curb the spread of coronavirus, the parent company of Sports Direct wrote to its staff to let them know: the next day would be business as usual.

A note on the door of Sports Direct informs customers that the store is temporarily closed, as the spread of the coronavirus disease (COVID-19) continues, in Aylesbury, Buckinghamshire, Britain March 24, 2020. REUTERS/Eddie Keogh
Its argument - that selling sport and fitness equipment was vital during a national shutdown - was promptly rebuffed by the government, and the plan to keep its stores open was ditched.

The brief spat underlines the dilemma for governments defining what are “essential industries” as they try to flatten the curve of infections to save lives while keeping their economies from falling off a cliff.

U.S. President Donald Trump came right out on Monday and said what other governments may be quietly thinking: “We cannot let the cure be worse than the problem itself.”

Data on Tuesday showed that business activity around the globe has collapsed this month as millions obey orders to stay at home to avoid infection with the highly contagious

virus.

Trump said he was considering how to reopen the U.S. economy when a 15-day shutdown ends next week, telling a White House news conference that his administration would not allow the crisis to turn into a long-lasting financial problem. But voicing what many might see as choosing the economy over lives requires delicacy. Johnson’s senior adviser, Dominic Cummings, on Monday firmly denied a newspaper report that last month he had outlined the government’s coronavirus strategy as “herd immunity, protect the economy and if that means some pensioners die, too bad” “EXCESSIVE DISCRETION” The difficulty for governments lies in deciding what industries are critical. On Tuesday, just 12 hours after Johnson had ordered a draconian clampdown, minister Michael Gove was asked on a TV breakfast show why groups of workers were still being allowed at construction sites. Italy, which has suffered the deadliest coronavirus outbreak, decreed on Sunday that non-essential businesses must close until April 3 — but set out a long list of exceptions deemed vital to keep supply chains running in Europe’s second-largest manufacturing economy. Unions in the worst-hit Lombardy region panned the list as “excessively extended, covering areas of dubious importance” and allowing firms “excessive discretion” to apply for exemp-

tions, and promptly called a one-day strike. Amazon announced at the weekend it would stop shipping non-essential products to Italy and hard-hit France, where lockdowns have been imposed. One worker at a French distribution center for the world’s largest online retailer said last week that employees were dispatching non-essential items from small workspaces that did not allow staff to keep their distances. “These are DVDs, video games, iPads, phones and sex toys,” said the worker, who declined to give her name for fear of losing her job.

Amazon stopped shipments of non-essential items due to a spike in orders and the need to respect anti-coronavirus safety measures in workplaces, a spokesman said.

As more U.S. states moved to impose stay-at-home orders on Tuesday, industries from steelmakers to auto dealerships scrambled for exemptions that would allow them to remain open. The National Association of Manufacturers has urged states to declare all manufacturing facilities and supply chains part of “essential infrastructure” and “essential businesses”.

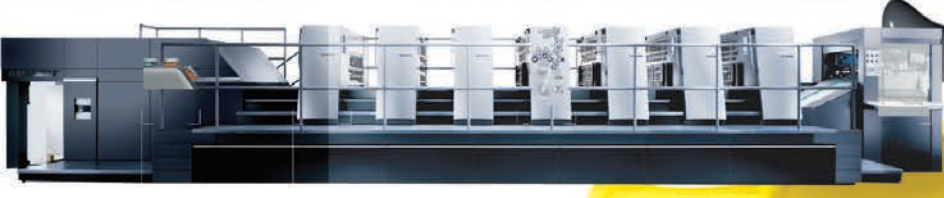


高科技快速數位快印來臨!
為您提供各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務!

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS
UNDER ONE ROOF

美南印刷

USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company



專業設計 ✓ 全彩印刷 ✓ 數碼快印 ✓ 大幅噴繪

TEL: 281-983-8152 (CHINESE) 281-983-8154 (ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

USDA, USTR cite progress on farm provisions of U.S.-China trade deal

WASHINGTON (Reuters) - The United States and China have made progress in implementing the agriculture-related provisions of a Phase 1 trade deal that took effect on Feb. 14, the U.S. Department of Agriculture (USDA) and U.S. Trade Representative said on Tuesday.

In a joint statement, they listed a number of steps taken that should help boost U.S. exports of beef, poultry and other farm products to China, and said U.S. food and agricultural products exports were benefiting from Chinese tariff relief.

U.S. locks in tariffs on wooden cabinets from China

“These steps show that China is moving in the right direction to implement the Phase 1 agreement,” said Agriculture Secretary Sonny Perdue. “We will continue to work with China to ensure full implementation of its commitments and look forward to seeing further improvement and progress as we continue our ongoing bilateral discussions.”

As part of the deal signed on Jan. 15, Beijing agreed to nearly double its U.S. farm product purchases and lower several agricultural trade barriers that Washington said limited access to the lucrative Chinese market.

China since promised it would not impose a nationwide ban on imports of U.S. poultry if the United States finds cases of avian flu, instead suspending imports only from the states where cases are found.

Beijing banned imports of U.S. poultry and eggs in January 2015 because of a U.S. outbreak of highly virulent avian flu, closing a market that was worth \$500 million in 2013. The ban was lifted in November 2019.

China has also recently increased buying of U.S. farm goods, including the country’s first hard red winter wheat purchase since 2017 and its largest U.S. corn purchase since 2013.

But imports of key products such as soybeans, the most valuable U.S. farm export, remain well below pre-trade war levels.

China’s season-to-date purchases of soy harvested last fall totaled about 12.1 million tonnes as of mid-March, according to USDA data. At the same point of 2017, China had purchased nearly 35 million tonnes of the oilseed.



FILE PHOTO: Chinese and U.S. flags flutter near The Bund, before U.S. trade delegation meet their Chinese counterparts for talks in Shanghai, China July 30, 2019. REUTERS/Aly Song



U.S. President Trump speaks about coronavirus response at the White House in Washington

Stay home!

BUSINESS

Work safe!

China Committed To Combating Health Threat Facing Mankind



OVERVIEW

China has extended a helping hand to many countries in need in the global fight against the COVID-19 pandemic, putting into practice how a world community works towards a shared future, especially in achieving common health for mankind.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

BEIJING, March 23 (Xinhua) -- At the Phnom Penh international airport on Monday, a seven-member expert team from China, carrying with them tons of medical supplies, were warmly greeted by Cambodian top officials as well as people waving the flags of the two countries.

The medical team added to China’s recent medical support to countries in need -- such as Iran, Serbia and Italy -- in the global fight against the COVID-19 pandemic.



A team of Chinese medical experts arrive at Phnom Penh International Airport in Phnom Penh, capital of Cambodia, March 23, 2020. (Xinhua/

Mao Pengfei

In the port city of Padova in northern Italy, a Chinese medical squad of nine people, wearing masks as well as vests in red and white with Red Cross logo, were working to an extremely tight schedule to grasp the situation there and offer medical guidance.

Their work was recorded in vlogs and diaries of Grandesso Federico, an Italian national residing in Padova.

“The Chinese team’s visit to Italy is not only important from the scientific side, but also from the human point of view: to be allied against this major illness is to be allied against a major enemy of the mankind,” Giampiero Rupolo, president of the Italian Red Cross Padova Committee, told Federico in a vlog.

TIMELY SUPPORT

The Chinese medical team first arrived in Rome, the first leg of their journey in Italy. After staying in Padova, it continued the northward journey to the hardest-hit region of Lombardy, where more doctors sent by China joined the

battle against the COVID-19 epidemic. Yang Huichuan, a team member, was impressed with a note in his hotel room on his first night in Rome. “We stand together, we fight together, we will win together,” it read.



Members of the second batch of the Chinese medical team along with local people hold a banner reading “We are waves of the same sea, leaves of the same tree, flowers of the same garden” and pose for a group photo after they arrived at Milan Malpensa Airport in Milan, Italy, March 18, 2020. (Xinhua)

On March 12, the team, organized by the National Health Commission and the Red Cross Society of China, came in the nick of time with tons of medical supplies including ventilators, monitors and defibrillators. On the next day, the World Health Organization (WHO) announced that Europe had become the epicenter of a coronavirus pandemic with Italy being the hardest-hit country in the region. Upon the team’s arrival in Italy, China had come out of the most arduous stage with daily new confirmed cases on the Chinese mainland dropping to a single digit for the first time. Beijing, in the spirit of solidarity and common health, has since sent more medical staff and supplies to other countries struggling to contain the epidemic.

The Chinese medical staff started their daily routines with an internal meeting at 7 a.m., and held a meeting until around 10 p.m. after returning to hotel earlier in the evening.

They shared with Italian colleagues the sixth version of China’s COVID-19 treatment guidelines and the seventh version of its diagnosis and treatment scheme.

“The Italian side asked us a lot of questions, and we often had longer discussions than we initially planned,” Yang said. “We want to share the achievements we have made, and lessons we have learned, to help Italy better deal with the situation.”



Chinese medical experts talk with local doctors in Padova, Italy, March 18, 2020. (China’s Anti-Epidemic Expert Team/Handout via Xinhua)

The team also spent time “strengthening people’s confidence in home quarantine.” Days later when they passed through the usually bustling areas in Rome, they seldom saw any pedestrians and vehicles.

They also taught the public via a live-stream how to better protect themselves, including the seven-step hand-washing method. “It’s the simplest thing, but a key way to guard against the virus,” said Tang Menglin, a head nurse from China’s Sichuan Province, whose special affection for Italian doctors dating back to 12 years ago brought her to the frontline in Italy.

“As a Sichuanese, I’m fortunate to be here to repay Italians’ kindness when we were in trouble,” said Tang.

LEAVES OF SAME TREE

The story began in May 2008, when Sichuan suffered a catastrophic 8-magnitude earthquake, in which more than 80,000 people were killed. Within days, a medical team of about 20 members from Italy was on the ground in Mianzhu, Sichuan. They established a tent-like field hospital with complete sets of medical equipment, capable of conducting sophisticated surgeries and telemedicine.



Members of an Italian medical team set up tents at Xiaode Township in quake-hit Mianzhu City, southwest China’s Sichuan Province, on May 23, 2008. (Xinhua/Zeng Yi)

Emotional connection with “kind and generous” local people left on team members an indelible impression. “They (locals) were moved that we would leave our families behind to go to their city to help them,” said Maria Carola Martino, an emergency room surgeon. To cheer children up from the trauma, the medical team held a jamboree, with some singing songs and one member riding on a broomstick to imitate Harry Potter in a hilarious way.

Zuo Xuemei, a local Chinese doctor, recalled a surgery in which she assisted the Italians.

“It was very hot in June and everyone was sweating ... We spoke different languages, but communicated through eye contact as everyone was familiar with the surgery procedure.”

The Italian doctors treated nearly 1,000 people before heading home, and left the field hospital to local doctors. Residents gathered to see them off and some children cried and followed their cars as they drove away. Courtesy <http://www.xinhuanet.com/english>



Every 8 minutes,
we respond
to a disaster.
Your donation can
help impact lives.

 **American
Red Cross**

HELP NOW 
redcross.org

Editor’s Choice



A woman wearing protective face mask sits on a bus, amid the outbreak of the coronavirus disease (COVID-19), in Dakar



A woman wearing protective face mask sits on a bus, amid the outbreak of the coronavirus disease (COVID-19), in Dakar



Shopping carts are seen outside a supermarket as the coronavirus disease (COVID-19) outbreak continues, in Mexico City, Mexico March 24, 2020. REUTERS/Henry Romero



Robert Burck known as the original “Naked Cowboy” poses for photos wearing a mask in mostly desolated Times Square, during the outbreak of coronavirus disease (COVID-19), in the Manhattan borough of New York City



A health worker from Clinic hospital takes a picture of his mates as police officers and citizens show them gratitude from their balconies and windows, during the coronavirus disease (COVID-19) outbreak, in Barcelona



Charlie Campbell talks to his dad Gene, a resident at the Life Care Center of Kirkland, through the window at the long-term care facility linked to several confirmed coronavirus cases, in Kirkland, Washington, U.S. March 6, 2020. REUTERS/Lindsey Wasson



People are pictured at a supermarket as the coronavirus disease (COVID-19) outbreak continues, in Mexico City, Mexico March 24, 2020. REUTERS/Henry Romero?



A man wearing a protective face mask is seen at a supermarket as the coronavirus disease (COVID-19) outbreak continues, in Mexico City, Mexico March 24, 2020. REUTERS/Henry Romero

Tokyo 2020 Summer Olympics Officially Postponed



A general view of the Olympic Rings near Queen Elizabeth Olympic Park in London, after Global. (Photo/Getty Images)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The Tokyo 2020 Olympics have been postponed, Japan's Prime Minister Shinzo Abe announced Tuesday. Abe said Japan and the International Olympic Committee came to an agreement during a phone call with the head of the IOC, Thomas Bach, following growing calls for the games to be delayed or canceled because of the concerns around coronavirus pandemic. The Japanese leader told reporters after the call that they agreed that the games would not be canceled and will be held, at the very latest, by the summer of 2021. "Considering the current situation, in regards to the Tokyo Games, as the host nation, in order to ensure that athletes from all over the world are able to compete in their best condition, and also in order to ensure the utmost safety for the spectators, I have asked him to consider postponing the games by about a year," Abe added. The prime minister said Japan will fulfill its responsibility as the host nation "to prove that humanity has beaten the novel coronavirus." The virus has forced millions of people around the world into lockdowns to help

curb its spread and claimed more than 17,000 lives.

PM's Office of Japan
@JPN_PMO



After his telephone talks with IOC President Bach, PM Abe spoke to the press and explained that the two have agreed that the Tokyo Olympic Games would not be cancelled, and the games will be held by the summer of 2021.

9,836
7:29 AM - Mar 24, 2020
Twitter Ads info and privacy
4,990 people are talking about this

The Olympics is the biggest event yet to be affected by the growing global pandemic. The games were set to run July 24 to Aug. 9, and the Paralympics Aug. 25 to Sept. 6. "The leaders agreed that the Olympic Games in Tokyo could stand as a bea-

con of hope to the world during these troubled times and that the Olympic flame could become the light at the end of the tunnel in which the world finds itself at present," the IOC said in a joint statement with the Tokyo 2020 organizing committee. NBCUniversal, which is the parent company of NBC News, paid \$4.4 billion for U.S. media rights to the four Olympics from 2014 to 2020. This is the first major disruption to the Olympics since World War II, when the 1944 Summer Olympics, were canceled. The 1940 Summer Olympics, which were also to be held in Tokyo, were also canceled.

The IOC has dealt with potential health threats in the recent past, but none so serious that they affected the scheduled timeline.

There were concerns about the bird flu ahead of the 2018 PyeongChang



Olympics, Zika during the 2016 Rio Olympics and swine flu before the 2010 Vancouver Olympics. IOC chief Thomas Bach signals Olympics may be postponed. But despite growing concerns about the coronavirus epidemic in recent weeks, Japanese officials insisted the games will go ahead as planned. Abe acknowledged for the first time on Monday that the Olympics could be delayed due to the coronavirus as countries began threatening to keep their athletes at home. The Olympic flame arrived in Japan on March 20 for a journey that would have led to the opening ceremony. But following Abe's announcement, the torch relay, which was supposed to start on Thursday, was canceled, Yoshiro Mori, the organizing committee president, said.

However, the Olympic flame will stay in Japan, the IOC has confirmed. The IOC's move follows the suspension of many major sporting events and seasons around the world. Regions hit hard by the outbreak in Asia and Europe have canceled sporting events, including the Hong Kong Marathon and Italy's Serie A soccer matches. In mid-March, the NBA suspended its season after a player on the Utah Jazz preliminarily tested positive for COVID-19, the disease caused by the new coronavirus. That decision by the NBA was quickly followed by similar announcements from other pro leagues. Within hours, the NHL, Major League Soccer and MLB announced they would be pausing or postponing their seasons. By the end of that week, the NCAA made the decision to cancel its men's and women's college basketball tournaments, known as March Madness. The cancellation extended to all remaining winter and spring NCAA championships. Since then several other events have been postponed, including the French Open, the Invictus Games and the London Marathon. Speculation that the Olympics would be postponed escalated on Monday after Abe said, "If it is difficult to hold the games in such a way, we have to decide to postpone them, giving top priority to the well-being of the athletes." Senior IOC member Dick Pound told USA Today that "On the basis of the information the IOC has, postponement has been decided... The parameters going forward have not been determined, but the Games are not going to start on July 24, that much I know." It's a move that was widely expected given the hundreds of conferences, festivals and sporting events affected by

the pandemic across the globe, as well as mounting criticism levied at the IOC and Japanese Prime Minister Shinzo Abe by players and fans, the latter of which voted overwhelmingly in a public poll conducted by Kyodo News to delay the Games. Much of the criticism wasn't focused on the possible safety of the event itself, which was set to begin on July 24 until August 9, but the risk to athletes presently as they attempted to train for the Games while adhering to lockdowns and social distancing practices in their home countries. On March 18, the IOC held a conference call with 200 athlete representatives that caused further ire, with Spanish Olympic Committee president Alejandro Blanco saying there would be unfair competition given the training gym shut downs in certain countries, and U.S. table tennis player Han Xiao saying, "Regardless of their intentions, their first priority is not the public health aspect of it," according to the New York Times. Adding fuel to the fire this month: Kozo Tashima, the vice chairman of Japan's Olympic Committee and the head of the Japan Football Association, tested positive for the coronavirus following trips to Europe and the U.S., Greece's Olympic committee barred fans from attending the traditional torch lighting ceremony and Canada pulled out of the Games this past weekend. The Olympic Games are among the athletic world's most storied events. First held in 776 BCE, the Games were revived in the modern era in 1896, when the Games were held in Athens, Greece. The 1916 Games were cancelled because of World War I, as were the 1940 and 1944 Games due to World War II. (Courtesy <https://www.nbcnews.com/> and [forbes.com](https://www.forbes.com/))



加快“新基建”推进步伐，资金从哪来？在专家们看来，加大“新基建”投入不能走老路，要拓宽资金来源，创新投融资方式，有效调动民间投资积极性。

加大投入不能走老路

传统的基础设施建设主要集中在铁路、公路、机场等领域，因此，也称为“铁公机”。而“新基建”则更多集中于5G、人工智能、数据中心、工业互联网等科技创新领域基础设施，以及教育、医疗等消费升级重大民生领域。

传统“铁公机”建设因为投资规模巨大、资金回收周期长，而且公益性较为突出，因此主要以国家预算资金或国有部门投资为主。

根据2018年数据，全国城镇基建投资中，一般公共预算支出、政府性基金支出（专项债资金使用核算在内）、城投平台是三大主要资金来源，分别贡献投资额约23%、25%、38%，合计贡献达86%。私人部门对基建投资的贡献主要

体现在PPP和电力企业自筹资金，估算其分别贡献2018年基建投资的6%和8%，占比较小。

“‘新基建’与传统基建主要依靠地方政府投资的情况很不一样。”中商智库首席研究员李建军认为，与传统基建相比，“新基建”项目更偏重于信息化和科技创新领域，项目的科技化程度较高，意味着市场主体特别是高新技术企业的参与度会比较高。

近年来，我国在工业互联网、人工智能、物联网等“新基建”领域发展较快，其中一个重要原因是这些产业的发展尊重市场规律和产业发展规律，普遍强调投资收益和回报，以市场化投融资方式为主，这也激发了这些领域的发展活力。

在李建军看来，当前地方政府的债务水平比较高，完全依靠政府的财政支持和债务支持也是不现实的。“新基建”项目的融资必须依靠多元化的融资体系，并在融资方式上有所创新。

“新基建” 资金从哪来

构建多元化投融资体系

专家认为，发展“新基建”，需要实施积极的财政政策，加快出台配套措施，对“新基建”给予有针对性的财政、金融和产业政策支持，通过产业引导基金、擔保基金等方式不断吸引市场资本参与到“新基建”的项目建设中来。

恒大研究院首席经济学家任泽平认为，对于“新基建”，要优化财政投资方向和结构，更好发挥财政资金撬动作用，提高财政资金使用和配置效率。绝不能搞突击性的过度刺激，而应做中长期投资规划，在加大投资力度的同时有节奏分批有序推进。

具体来说，应实行积极财政政策，将平衡财政转向功能财政，上调赤字率和专项债发行规模，为减税降费以及扩大基建的支出腾挪空间。当前政府杠杆率可控，且背后有庞大的国有资产支撑，政府尤其是中央政府有杠杆空间，可通过发行特别国债支持特定阶段基建项目。

“新基建”融资要更加多元化。”李建军认为，地方政府资金有限，要按照“资金跟着项目走”的原则，指导地方做好项目储备和前期准备工作，盡快形成有效的投资。同时应发挥出“四两拨千斤”的引导作用，通过产业引导基金、擔保基金等方式不断吸引市场资本参与到“新基建”的项目建设中来。

银行等金融机构也需要跟上“新基建”的步伐，打破“抵押品依赖”。李建军表示，“新基建”项目与传统项目

的不同之处是高科技创新，轻资产、缺少抵押品的情況比较多。银行的贷款产品应该更多从未来收益来考虑，开发以未来收益权为主的金融产品以及知识产权抵押的产品。如当前很多银行设立了理财子公司和投资公司，可以考虑从股债结合的角度消除信息不对称，为创新企业提供资金。

此外，融资方式也需要与“新基建”需求相匹配。基于基础设施建设周期长、投资回报期长的特点，李建军表示，应该重点发挥信托、保险等长期资金的作用。信托机构应设立专门的“新基建”投资信托计划或者投资基金，从单一项目入手，提供长期债权资金。信托机构还可牵头和保险等长期资金合作，参与投资“新基建”项目，以解决基金资金期限和项目建设运营期限不匹配的问题。

在直接融资方面，还应充分发挥科创板的作用，积极推动在“新基建”领域比较成熟的企業抓紧上市，充分利用资本市场的各类投资者，特别是机构投资者入股投资资金，培育一批具有国际竞争力的创新企业。

充分调动民间投资积极性

加快推进“新基建”，还需要进一步放开市场准入，对民间资本一视同仁。在傳統基建领域，民间投资仍然存在准入门槛。国家统计局此前曾公布行业投资绝对额数据，2017年的数据显示，民间投资在全部固定资产投资中占比为60.4%。其中，在制造业、农业、

文体娱乐业中分别占87.2%、76.0%、57.3%；但在水电燃气、交运邮政仓储业、水利环保公用事业3大基础设施领域中仅分别占38.2%、20.3%、22.6%。

任泽平建议，要逐步放开基建投资领域的市场准入，尤其是为民营企业参与基建投资拓展渠道、消除限制。全面实施市场准入负面清单，对于清单之外的所有行业、领域，都要给予各市场主体公平参与的机会。同时，要合理确定投资资格，不得设置超过基础设施项目实际需要的注册资本金、资产规模、银行存款证明或融资意向函等条件，不得设置与项目投融资、建设、运营无关的准入条件。

“对商业化价值低但又非常有必要的、涉及公共信息的、市场整合难度比较大的信息类‘新基建’，政府应积极主导或牵头。”任泽平认为，在信息类“新基建”领域，除5G基站、公共大数据中心等项目外，政府应充分让市场发挥资源配置的决定性作用。主要通过制定行业规则、设施标准、产业规划布局等，推进市场有序运行。在资金来源方面，要规范并推动政府和社會资本合作（PPP）融资模式，引进私人资本提高效率，拓宽融资来源。

调动民间投资积极性，还要创造好的环境。李建军强调，在推进市场资本参与“新基建”项目的过程中，地方政府还要继续推进“放管服”改革，不断优化项目投资的流程，提高项目投资参与的便利化程度，优化营商环境，减少市场资本参与项目的交易成本。

國際貨幣基金組織：中國經濟正在重返正軌

綜合報導 國際貨幣基金組織(IMF)發表的最新文章認為，在應對新冠肺炎疫情對經濟造成的巨大沖擊方面，中國的經驗表明，正確的政策能對抗擊疫情和緩解其影響發揮重要作用，中國正逐步復工復產，“經濟出現了令人安心的正常化跡象”。

這篇題為《削弱影響和艱難的選擇：中國的早期經驗》的文章認為，新冠肺炎疫情的擴散正在對全球經濟產生深遠和嚴重的影響，成功控制新冠病毒的代價是經濟活動放緩。中國迅速採取壹系列措施，為最脆弱群體提供支持，有效減緩了疫情對經濟造成的嚴重沖擊。

“中國政府對此次疫情做出快速反應，採取行

動遏制疫情蔓延，減輕其對經濟的影響，並支持經濟復蘇，中國的經驗值得借鑒。”該文第壹作者、國際貨幣基金組織亞太部助理主任兼中國事務主管黑爾格·貝格爾在接受本報記者採訪時表示。

黑爾格·貝格爾認為，疫情的直接影響是第壹季度經濟活動的突然停止，但正如IMF總裁格奧爾基耶娃多次表示，中國經濟具有韌性，通過政府提供的政策支持，中國經濟正在重返正軌。

IMF表示，中國政府採取的政策側重於扶持脆弱的家庭，並探索新方法來支持小型企業，例如免征社保費、通過金融科技公司提供信貸等。此外，中國有關部門迅速安排了信貸補貼，支持衛生設備

增產和擴大應對疫情的其他關鍵活動。在維護金融市場穩定方面，中國人民銀行很早介入，支持銀行間市場，為承壓的公司提供資金支持，同時允許人民幣根據外部壓力進行調整。其他措施還包括引導銀行與受疫情影響的借款者合作，激勵銀行通過中國人民銀行的特別融資向小企業貸款，並對銀行進行定向降準，維護了市場流動性和穩定。

“中國經濟出現了令人安心的正常化跡象，多數大型企業已經復工復產，很多員工也已返崗。”黑爾格·貝格爾認為，隨著疫情逐漸消退，中國的政策組合已轉向支持經濟復蘇，重點是減輕疫情的影響，並提供強有力的宏觀經濟支持，通過針對性

財政和貨幣政策來推動經濟穩定復蘇，“這是正確的方法”。

“我們希望看到中國的強勁復蘇，這將有助於緩解疫情大流行造成的全球經濟困難。”黑爾格·貝格爾表示，國際合作仍是解決全球性挑戰的重要途徑，IMF呼籲各國在多個層面上展開全球合作，共同打擊疫情，“中國在這方面可以發揮重要作用”。

但IMF也提醒，由於疫情正在全球蔓延，金融市場持續波動，這將給中國經濟復蘇帶來挑戰。黑爾格·貝格爾表示，政策制定者需要保持警惕，提前做好準備，在必要時為已經制定的計劃提供宏觀經濟支持。

美南日報

星期四 2020年3月26日 Thursday, March 26, 2020

香港文匯報 WEN WEI PO 美南版

C5

電子監察甩漏 市民火眼金睛 1天截獲8宗 全城捉拿手帶人

抗擊 新冠肺炎

香港全城上下一心抗疫之際，24日繼續有須家居隔離者罔顧疫情嚴峻，違反隔離令外出吃喝玩樂。香港衛生署表示，迄今發出408封違反檢疫令的警告信，24人被送到檢疫中心，警方則表示24日全港多區最少截獲8宗違例外出的個案，有人剪爛監察行蹤的電子手帶、有人偷雞到食肆用膳，更有人發燒仍到車仔麵店食宵夜，連累相關食肆店舖要停業大清洗。有科技界人士指出，接連發生離家出走個案，顯示電子手帶監察機制形同虛設，政府必須盡快堵塞手帶漏洞；亦有傳染病專家認為，政府應火速成立舉報熱線，讓全城市民監察檢疫者，齊心阻截他們在社區播毒。

■香港文匯報記者 蕭景源

戴帶出街
捉到正

網上圖片



食肆用膳



的士拒載



慌忙戴罩



躲進酒店

- 1 有市民發現一名戴手帶少女在食肆用膳。
- 2 手帶少女欲搭的士離去，司機拒載。
- 3 少女慌忙中才醒起出街須戴口罩。
- 4 在市民拍到手帶少女和其家人進入一家酒店“避難”。

其中一宗較受關注的“出走”事件，涉及一名年僅13歲的少女。據悉，23日晚她從外地乘航班返港後，即乘的士往石門入住一間酒店接受隔離14天，惟有人擬在開始接受隔離時，“偷雞”與男親友到位於附近的一間“吉豚屋”餐廳用膳，結果連累食肆暫停營業消毒。

戴帶少女光顧 食肆停業消毒

24日香港文匯報記者到上址了解，食肆董事朱先生表示，事後已將違反隔離令者使用過的餐具及椅檯全部丟棄，並即時進行一次內部消毒。為安全起見，24日暫停營業進行多一次全面消毒，停業一日損失數以萬港元，希望25日恢復營業。

朱先生坦言，違反隔離令的人實在是太自私，為一己私慾，導致市民可能因而染上新冠肺炎，太過唔合理及無公德心。同集團其他分店，由24日起加強防疫措施，為顧客量體溫及檢查有無手帶，如果發現有違令者即通知警方；他呼籲同業，加強留意顧客中是否有隔離者，若發現立即舉報，因為防疫是需要所有人齊心合力，絕不可以姑息；希望香港可以盡快回復正常。

朱先生憶述，23日晚10時許，當時少女隨男親友到來光顧，其間被鄰枱食客發現她戴着手帶，不滿上前質問及手機拍片，拍攝者不斷質問：“妳唔好走住呀，等警察來，戴住手帶出街……隔離14天是為自己好為人哋好。”少女與男親友卻無回應急步離去，並欲登上一輛的士，拍片者即通知司機兩人違反隔離令，司機遂不肯接載及責罵兩人戴口罩，兩人聞言始戴上口罩過馬路離去。拍片者繼續尾隨喝止“喂，我報咗警唔好走呀……戴住手帶周圍走，害死全香港人呀！”

警尋獲違禁者 送駿洋強隔離

兩男女見無法脫身，哀求道：“界條生路行下啦。”拍片者即反問：“嘅家係你哋唔界生路我哋呀，界條生路香港人行啦！”短片影到兩人進入一間酒店大堂接待處完結。事後警員到場調查，尋獲懷疑違反隔離令少女並送往火炭駿洋邨的檢疫中心強制隔離。

敦促改進監察 速設舉報熱線

香港資訊科技商會榮譽會長方保僑表示，檢疫者“通街走”，揭示電子手帶漏洞多多，例如只要留下手機在家，由他人幫助掃描二維碼“報到”，就可避過系統檢查，呃系統以為他仍在家。他指出，首三代的電子手帶內有藍牙等電子零件，再配合政府提供的手機，監察較準確，但礙於材料等問題而不能於短時間內大量生產，故政府改以掃描二維碼的方式，監察效能大減。

他認為，應用程式的定位可準確監察檢疫者所在位置，但掃描二維碼可由他人代勞，故建議設定一些指定動作，要求檢疫者拍攝照片或片段，並上傳到電腦系統，而該動作能看檢疫者的樣貌和手帶上的二維碼，確保其與手機顯示的位置一致，唔唔到電腦系統。也有傳染病專家認為，政府應盡快成立舉報熱線，讓全城市民監察檢疫者，齊心阻截他們在社區播毒。

何栢良籲入境者“社交戒嚴”

香港大學感染及傳染病中心總監何栢良24日在電台節目上表示，入境者即使受感染，也未必有病痛，可能成社區的“隱形播毒者”，呼籲18萬名近日從外地高危地區返港的人士，必須要自我“社交戒嚴”，獨自用餐、不要參加任何聚會，甚至在家中都要戴口罩，否則容易將病毒傳給他人“累到大家”。



戴帶掃貨



發燒送院

- ▲一名手戴“居家抗疫”電子監察手帶的婦人在超級市場內購物。
- ▲一名何姓戴手帶男子24日被舉報於荃灣一間麵店用膳，後經衛生署人員趕至為其測量體溫證實發燒，已送入醫院。

港九新界“帶影”幢幢

香港文匯報訊（記者 蕭景源）24日多宗違例個案也是市民舉報，例如24日晨10時許，有市民在中環半山舊山頂道帝景園對開發現一名戴電子手帶男子外出，於是報警；警員到場截獲一名中年漢調查。另外下午1時許，有人報案在灣仔駱克道近軍器廠街發現一名戴電子手帶的外籍男子，警員到場截獲該名洋漢了解；差不多同一時間，有警員巡經深水埗大南街近白楊街，發現一名持護照的23歲泰國籍女子，剪爛監察手帶與香港男親友逛街。

下午1時40分左右，警方接報指有戴監察手帶的男子在尖沙咀彌敦道一間咖啡店買食物，警員到場在附近北京道截獲該名53歲日本籍男子，經向衛生署查核後，揭發他更換了入住的檢疫地點而未通知衛生署，遂將其帶走。約同一時間，尖沙咀河內道一酒店職員亦報案指，發現一名隔離男住客23日晚多次離開房間外出，警方及衛生署人員到場向該名韓國籍男住客了解。

另下午2時許，一輛巴士在粉嶺聯和墟

海聯廣場對開埋站時，車長發現一名登車男乘客戴有電子手帶，拒絕其上車及有乘客報警。警方及衛生署人員到場證實為隔離人士，他聲稱飢餓外出用膳，被要求穿上防護衣由警車載走。

“偷食”手帶男 發燒即送院

24日午夜零時許，一名姓何（24歲）戴有電子監察手帶青年，與數名友人到荃灣路德園一間車仔麵店宵夜，有食客發現報警；警員到場調查，將何帶至店外涼亭等候衛生署跟進；及至穿著保護衣的衛生署人員到場為何測量體溫時，發現有發燒，於是立即召來救護車將他送院隔離醫治。

香港文匯報記者24日晨再到涉事車仔麵店了解，見有多名食環署外判清潔工為麵店及在附近街道進行清潔消毒。車仔麵姓李女負責人表示，24日店舖要休息一天進行徹底消毒，她強調自政府實施強制家居隔離後，已經叮囑員工如發現有顧客戴着電子監察手帶光顧，會勸喻對方買外賣。

小資料

食肆停業清洗可索償

隔離者破壞檢疫令外出飲食，最終害食肆要暫停營業，以便進行大清洗。大律師陸偉雄接受香港文匯報查詢時表示，食肆負責人可循民事索償途徑，追討停業期間的生意損失，若涉款低於7.5萬元（港元，下同），可透過小額錢債

審裁處追討，若介乎7.5萬元至300萬元的索償，則需到區域法院申索。

另外，如果戴電子手帶的女童由成人帶外用膳，該名男子有涉嫌協助教唆違反檢疫令的罪行，一旦罪成，刑罰等同違反檢疫令，可判罰款2.5萬元及監禁6個月。

林鄭：違禁外出 嚴查嚴控

香港文匯報訊（記者 杜思文）香港特區政府行政長官林鄭月娥24日表示，現時在社交媒體上看到很多違反家居檢疫令的個案，令人非常失望和痛心。她強調，特區政府一定會用盡力量加強檢控、巡查，亦很快會成立舉報熱線。

林鄭月娥24日出席行政會議前，批評公然違反檢疫令的行為為令社會增加病毒傳播風險，希望現正接受家居檢疫的人會為社會負起他們應盡的責任。她並反問道：“是否值得為外出一次而有刑事記錄？”

對於有人認為應將所有人安排入檢疫中心，林鄭月娥表示，現時若截獲違反檢疫令者，便會把他送到檢疫中心，但檢疫中心只有1,600個位，應該留給確診者的緊密接觸者。“希望大家明白，一定要按着風險來分配有限的檢疫設施。”

另外，政府發言人24日晚對陸續有會所關閉其體育及康樂設施，以配合政府的防疫策略表示歡迎。政府亦呼籲其他私人會所和屋苑會所採取同樣措施，以減低病毒傳播的風險。據悉，“香港會”24日起暫停開放，並向會員只提供外賣的餐飲服務；而香港賽馬會的會所則於25日起暫停所有消閒設施和大型宴會。

我們的新網站

www.scdaily.com



美南新聞
Southern News Group

美南新聞網站隆重推出5大板塊提升，
為客戶，讀者提供了更好的瀏覽體驗。



SCAN ME

孩子「窝里横，外面怂」？



看到一位妈妈的吐槽：
“我家孩子阳阳今年5岁，平时在家里胆子很大，大呼小叫，家里人都拿他没办法。可一出去和朋友玩，有的孩子霸道强势一点，他就被吓得畏畏缩缩不敢说话。”

家长在的时候，阳阳还稍微胆子大一点。在人多的时候就不敢表达自己，自尊心特别强，老师也说他脸皮特薄，没有自信。可为什么他在家里的时候和父母犟嘴，出去就什么都不敢了？”

像这位妈妈吐槽的场景大家是不是觉得很熟悉？

孩子在外很乖、很听话，简直就像一个“小天使”，结果在家里却像个小霸王似的，谁都不怕，对长辈也是呼来喝去的。

家中小老虎，家外小绵羊，这种行为就是我们说的典型的“窝里横”。很多家长百思不得其解：孩子为什么会长成这样子呢？

两个字：惯得！
无原则的溺爱

在家里，所有人都对他百

依百顺，无条件满足他，没有人舍得去凶一下去管一下，形成了以自我为中心，对家里人都是呼来喝去的，养成了一种习惯。在外面，没有人去迁就顺从他，在家里呼来喝去的那一套在外面不管用，换句话说，他不知道该用什么方式来跟别人打交道，就会感到胆怯害怕，时间久了，就形成了这样的“两面派”性格。

无原则的妥协

孩子一哭闹父母就妥协，这种事情在无数家庭每天都上演：吃饭前不许吃糖，但孩子哭闹着说一定要吃，家长就心软了：“给你吃给你吃，等下如果不吃饭看我怎么揍你！”孩子如愿以偿，即使等下不好好吃饭，也能如法炮制逃过责骂。时间久了，孩子就有了经验：多哭、多闹，家长就会满足自己的需要。

但是出门面对陌生的环境时，没有人会迁就另一个人，于是这些招数、想法统统失效。所以，有的孩子在外面压抑自己的需求，一回到家又开始对家人颐指气使。

孩子社交能力差

孩子的社交能力对孩子的性格养成也是有一定影响的，如果孩子的社交能力比较差，比较害怕社交，在外人面前就会显得比较“怂”。另外，孩子在外面和小朋友一起玩，表现出胆怯，很多时候还因为在家里没有得到正确的引导，没能学会正确的人际交往方法，于是，在遇到陌生人，很容易出现害怕、退缩和焦虑的情绪。

家里有个“窝里横”的孩子，到底该怎么办？

其实“窝里横、外面怂”的孩子，之所以出现这种性格行为，多与家庭的教育有关，所以面对“窝里横外面怂”的孩子，家长们应该注意做到以下几个方面：

多为孩子创造社交机会

“窝里横”的孩子缺乏与外界打交道的经验，所以家长要积极配合，给孩子创造机会，多带孩子到户外玩，多接触同龄小朋友，让孩子在与小朋友交往中学会谦和合作。

当孩子在交往中发生争吵

时，只要没有危险，爸妈最好不要干涉。遇到事情让孩子自己试试去解决，以培养他的责任心和自信心，减少依赖性。

孩子的勇气与能力不是天生的，必须是通过自身在与社会的交互作用中获得的，这是谁也给予不了的。

爱孩子要有“度”

父母对待孩子的宽容不仅要把握“度”，更要掌握一定的原则，对孩子要有爱，但要星星不敢摘月亮的那种不可取。

凡事都束缚孩子手脚的做法也不恰当，而且家长对待孩子的态度要一致。

减少对孩子的过分关注，对于无理要求更是要学会说“不”，让他知道不是任何事情，长辈都会顺着他。

对于孩子力所能及的事情，家长要学会适度放手，让孩子慢慢走向独立，不能因为觉得孩子小而自己代劳，使孩子得不到成长。孩子在家得不到特别多的关注，渐渐地，他的性格也会变得不再那么任性。家长要以身作则

纪伯伦曾言：你的儿女，其实不是你的儿女，是照见你真实模样的镜子。

父母是孩子了解世界的引路人，父母一举一动，一言一行，都是这个世界在孩子心目中印象的缩影。

所以不要将工作上的情绪带到家里来，不要将脾气都宣泄给最亲近的家人。要让孩子知道，应该将爱留给在乎的家人，而不是把伤害留给家人。

不想让孩子变成“窝里横”，家长首先要从自身先做起。

孩子“窝里横，外面怂”？那是因为家长犯了这三个错误

如果你们发现自己的孩子有“窝里横、外面怂”的问题，一定要认真反思，不能只是一味的埋怨。家长在日常里要多注意孩子的教育问题，不要过分关注孩子，什么都围着他转。

给予孩子科学的关爱，帮助孩子拓展向外的触角，学习必要的社交技能，才是父母给孩子的最好的教育。

坐擁璀璨繁盛，收穫一方風華

Southern International Tower
Wea and Catherine Lee Medical Center

美南新聞集團
美南金融醫療公寓大廈
11122 Bellaire Blvd, Houston TX 77072



即將開盤... Coming soon...

六層級別的奢華大廈建築，在人群熙攘的百里大街上挺拔而起。
6-story, Class A luxury office high-rise in the bustling West Houston area along the heavily traveled Bellaire Blvd.

更多詳情請諮詢

Pat Navarette: 281-460-2205 Cell | 832-559-1112 Office | patwithtsp@gmail.com

美南新聞 Jennifer: 281-498-4310

12238 Queenston BLVD, Suite A, Houston, TX 77095 | 832-559-1112 Office | 832-559-1113 Fax

The information contained in this brochure has, we believe, been obtained from reasonable reliable sources and we have no reason to doubt the accuracy of such information; however, no warranty or guaranty, either expressed or implied, is made with respect to the accuracy thereof. All such information submitted is subject to errors, omissions, or changes in conditions, prior to sale, lease or withdrawals without notice. All information contained herein should be verified to the satisfaction of persons relying thereon.

位于 Stanford 市，地址：3838 Greenbriar Dr., Stanford, TX 77477,
即 Greenbriar Dr. 与 Murphy 交口附近的「光新地板」正门口。

LIGHTSOME FLOORING
281-980-1360

WHOLESALE DISTRIBUTORS OF
LAMINATE & ENGINEERED WOOD
www.gjflooringonline.com.

本报记者秦鸿钧摄影

「光新地板」为您的家庭及生意增辉



「光新地板」数十种加州绿色基材，甲醛含量超低，复合地板，防水地板以及实木复合地板。包工包料。其他还供应：地毯、地砖、花岗石台面。

休斯顿亚商会捐赠医疗器材，将关怀及爱心分享给社区



由休斯顿亚商会会长喻斌和西南区管理委员会会长李雄率领部分主委会成员并为召集华裔社区合作夥伴共同筹集价值4万2000元医疗器材等器具于三月二十三日在市政府大厅举办受赠仪式及来自市长特纳的表扬。并希望以召集来的资源提供给最需要的人。希望给所有社区团结一致的力量共度难关。